

Arabic semester - II

CC-7 Dr. Shobnam Fatima

كلية و دمنة

هذه ترجمة كتاب سنسكريتي ترجمت

الى العربية من الفهلوية. وهذا الكتاب من خير

الكتب في تقويم الاخلاق بالغة و دباضة

القول بالحكمة. وضح باللغة السنسكريتية

بيدبا الهندى لاجيشليم الملك منذ عشرين ونا

ونيفا على السنة البهائم و الطيور. و صاحبه

في العربية عبد الله بن المقفع الكاتب المشهور

في العصر العباسي. اصناف مقدمة بليغة للتحريف

على مطالعته. ثم فقد أصله و ترجمانه إلا

الربية. فإنها بقيت أصلاً تفرقت عنه الترجمات

القديمة والحديثة نجد ترجمته الآن في

لغات مختلفة مثل الإنجليزية والعنصرية و

مليالم.

وكتاب كليله ودمته يعتبر اروع ما

دبته الاقلام في الترجمة في كافة تاريخ

المعارف الانسانية. وقد ضمن لابن المقفع

الخلود والثناء. بلغ ابن المقفع المستوى

الرفيع من الاجادة اللغوية بالاسلوب السلس.

(Cont.)